

V Bruseli 20. novembra 2017
(OR. en)

14542/17

DEVGEN 266
ACP 131
RELEX 999
TELECOM 307

VÝSLEDOK ROKOVANIA

Od:	Generálny sekretariát Rady
Dátum:	20. novembra 2017
Komu:	Delegácie
Č. predch. dok.:	14170/17
Predmet:	Digitalizácia pre rozvoj (Digital for Development – D4D) – závery Rady (20. november 2017)

Delegáciám zasielame v prílohe závery Rady o digitalizácii pre rozvoj (D4D), ktoré Rada prijala na svojom 3 578. zasadnutí 20. novembra 2017.

Závery Rady o digitálnych technológiách pre rozvoj

1. Rada pripomína svoje závery s názvom „Presadzovanie digitálnych riešení a technológií v rámci rozvojovej politiky EÚ“¹ a opätovne potvrdzuje záväzok EÚ a jej členských štátov podporovať digitálne technológie a služby v rozvojových krajinách ako významný nástroj inkluzívneho rastu a udržateľného rozvoja v zmysle nového Európskeho konsenzu o rozvoji. Digitalizácia je nevyhnutnou hybnou silou pri plnení programu trvalo udržateľného rozvoja do roku 2030 a cieľov trvalo udržateľného rozvoja. Môže prispievať k dosahovaniu pokroku v oblastiach, ako sú rovnosť medzi ženami a mužmi, dobrá správa vecí verejných a právny štát, migrácia, zdravotníctvo, vzdelávanie, poľnohospodárstvo, energetika a zmena klímy a tvorba udržateľných pracovných miest. Digitalizácia pre rozvoj bude využívať prístup založený na právach zahŕňajúci všetky ľudské práva a slobody a podporovať demokratickú správu vecí verejných a právny štát.
2. Rada víta uverejnenie pracovného dokumentu útvarov Komisie o digitalizácii pre rozvoj (D4D)², ktorý poskytuje rámec pre presadzovanie digitalizácie v rámci rozvojovej politiky EÚ a identifikuje štyri prioritné oblasti s bezprostredným zameraním najmä na Afriku. Rada zdôrazňuje potrebu podporovať D4D ako komplexný rámec vo všetkých rozvojových krajinách so zameraním na tie, v ktorých sú digitálne potreby a možnosti najakútnejšie.
3. Rada vyzýva Komisiu, aby urýchlene realizovala postup D4D sériou konkrétnych opatrení založených na dopyte, ktoré majú byť spustené v období rokov 2017 – 2020. Vyzýva ďalej Komisiu, aby úspešné pilotné projekty zavádzala vo väčšom rozsahu. Rada so záujmom očakáva pokrok v rozvoji digitálnej infraštruktúry, presadzovanie elektronickej verejnej správy a digitálnych zručností, posilnenie digitálnej ekonomiky a podporu ekosystémov pre začínajúce podniky vrátane možností finančnej podpory mikropodnikov a malých a stredných podnikov. V súlade so zásadami trvalo udržateľného rozvoja by sa mali podporovať aj začínajúce digitálne podniky v kreatívnych a kultúrnych odvetviach.

¹ 14682/16

² Digitalizácia pre rozvoj: presadzovanie digitálnych technológií a služieb v rámci rozvojovej politiky EÚ, SWD(2017) 157.

4. Súkromný sektor zohráva rozhodujúcu úlohu pri podpore digitalizácie pre rozvoj, a to najmä z hľadiska investícií, inovácie, vedomostí a odborných poznatkov o trhu. Rada podčiarkuje význam navýšenia dodatočných zdrojov financovania a v tejto súvislosti víta spustenie plánu pre vonkajšie investície a vytvorenie osobitného investičného okna pre digitalizáciu v rámci Európskeho fondu pre trvalo udržateľný rozvoj ako hlavného inovačného nástroja na mobilizáciu verejných a súkromných investícií a na podporu digitálneho hospodárstva v partnerských krajinách. Rada zdôrazňuje význam presadzovania digitalizácie vo všetkých ďalších investičných oknách v snahe dosiahnuť synergické účinky.
5. Rada je aj naďalej znepokojená tým, že viac ako polovica svetového obyvateľstva stále nemá prístup k internetu a vyzdvihuje potrebu zdvojnásobiť úsilie o preklenutie digitálnych priepastí v krajinách a medzi nimi, pričom osobitnú pozornosť treba venovať najmenej rozvinutým krajinám. Prioritou by pritom malo byť zlepšovanie prístupu k cenovo dostupnému pripojeniu na internet, a to najmä vo vidieckych a odľahlých oblastiach, v ktorých súkromný sektor nie je zastúpený. Rada zdôrazňuje, že nesmie dochádzať k duplicite s existujúcimi miestnymi poskytovateľmi služieb. Rada navyše zdôrazňuje význam viacjazyčnosti v prostredí online pri podpore univerzálneho prístupu k otvorenému a neutrálnemu internetu a jeho používania.
6. Rada pripomína, že treba preklenúť narastajúcu rodovú digitálnu priepasť medzi ženami a mužmi a podčiarkuje význam zvyšovania účasti žien a dievčat v digitálnom hospodárstve vzhľadom na posilnenie ich politického, hospodárskeho a sociálneho postavenia a zároveň ženám a dievčatám umožňovať, aby si mohli v plnej miere uplatňovať ľudské práva. To zahŕňa aj kroky na prekonanie existujúcich prekážok v prístupe žien a dievčat k digitálnym technológiám a ich používaní, ako aj ciele opatrenia na rozvoj ich digitálnych zručností.

7. Rada zdôrazňuje, že je potrebné urýchliť zavedenie služieb elektronickej správy vecí verejných a infraštruktúry pre digitálne služby ako prostriedkov na zlepšenie podnikateľského prostredia, zvýšenie transparentnosti a zníženie korupcie, prilákanie investícií zo súkromného sektora, zvýšenie mobilizácie domácich zdrojov, vylepšenie štatistík a uľahčenie dostupnosti verejných služieb a prístupu občanov k nim. Rada vyzýva na propagáciu existujúcich odborných poznatkov a najlepších postupov týkajúcich sa služieb v oblasti elektronickej správy vecí v EÚ. Rada pripomína, že stabilné a inkluzívne systémy identifikácie, vrátane elektronickej a mobilnej identifikácie, môžu prispieť k uplatneniu základného práva na zápis narodenia a štátnu príslušnosť a následne k výkonu ďalších práv. Digitalizácia verejných registrov uľahčuje prístup k nárokom a službám a prispieva k zlepšeniu správy vecí verejných, transparentnému volebnému procesu, k zodpovednosti, ako aj demokratickej účasti. Rada podčiarkuje význam miestnej a národnej zodpovednosti za toto úsilie, ako aj kľúčovú úlohu verejných orgánov pri vytváraní a zavádzaní regulačného rámca, ktorým sa umožní ochrana ľudských práv a základných slobôd vrátane práva na súkromie a zároveň zabezpečí ochrana údajov.
8. Rada zdôrazňuje potrebu zvýšiť účasť občanov v prostredí online a vyzdvihuje nevyhnutnosť vytvorenia priaznivého prostredia pre organizácie občianskej spoločnosti, aby mohli slobodne fungovať. Rada uznáva dôležitosť úlohy organizácií občianskej spoločnosti pri budovaní digitálnych zručností a pomoci ľuďom a komunitám prispôbiť sa potrebám digitálneho hospodárstva, ťažiť z digitálnych príležitostí a participovať na elektronickej demokracii.
9. Rada vyjadruje obavy zo zvýšenia počtu a frekvencie kybernetických hrozieb na celosvetovej úrovni vrátane cezhraničných kybernetických incidentov veľkého rozsahu a donucovacích kybernetických operácií. Zdôrazňuje potrebu zvýšiť kybernetickú bezpečnosť a zintenzívniť boj proti počítačovej kriminalite, tak v EÚ, ako aj v partnerských krajinách vďaka medzinárodnej spolupráci a pomoci v oblasti budovania kybernetických kapacít. V tejto súvislosti Rada zdôrazňuje, že je dôležité, aby všetky prijaté opatrenia boli v súlade s medzinárodným právom a dodržiavali zásady právneho štátu na internete. Zvyšovanie dôvery a bezpečnosti v kybernetickom priestore je rozhodujúce pre plné využitie potenciálu digitalizácie a zabránenie vzniku nových hrozieb a útokov.

10. Rada vyzýva na ďalšie využívanie inovatívnych digitálnych riešení v kontexte humanitárnych kríz a opatrení na znižovanie rizika katastrof, a to aj pri riešení dlhodobého núteného vysídľovania, zlepšovaní kvality a efektívnosti poskytovanej pomoci pri zabezpečení ochrany súkromia a dodržaní zásady nespôsobovania škody. Aj digitálne riešenia a využívanie veľkých dát môžu viesť k získavaniu použiteľných poznatkov subjektmi v oblasti rozvoja a humanitárnej pomoci, a tým posilniť vzťah medzi humanitárnou a rozvojovou oblasťou, a to najmä lepším využívaním systémov včasného varovania a mechanizmov včasnej reakcie.
11. Rada vyzdvihuje význam podpory a využívania digitálnych technológií vrátane veľkých dát a otvorených údajov ako katalyzátora pri dosahovaní cieľov trvalo udržateľného rozvoja. Rada vyzýva na generovanie a využívanie príslušných vysokokvalitných a prístupných rozčlenených údajov s cieľom monitorovať vykonávanie cieľov trvalo udržateľného rozvoja a mobilizácii verejnosti k ich naplneniu.
12. Rada uznáva, že inovácie vrátane dátových vied, umelej inteligencie, či internetu vecí by mohli priniesť nové riešenia pre rozvoj, a preto podporuje ich presadzovanie, ako aj budovanie miestnych kapacít v tejto súvislosti.
13. Rada zdôrazňuje potrebu účinne presadzovať D4D v rozvojovej politike EÚ, aby sa zvýšil jej transformačný potenciál. Rada pripomína význam presadzovania súdržnosti politík v záujme trvalo udržateľného rozvoja a vykonávanie zásad EÚ pre digitálny jednotný trh (DSM) v rámci jej vonkajších politík, a to podľa potreby najmä podporovaním vnútroštátnych regulačných rámcov v partnerských krajinách, ako aj propagáciou cezhraničného elektronického obchodu.

14. Rada vyzýva na prijatie konkrétnych výsledkov v oblasti D4D s africkými partnermi, zvlášť v kontexte nadchádzajúceho samitu AÚ – EÚ a následne prijatých opatrení. Rada so záujmom očakáva spustenie hlavných projektov v oblasti digitalizácie uvedených v dokumentoch zo samitu EÚ a členských štátov v rámci obnoveného partnerstva s Afrikou. Rada víta prácu Komisie na zmapovaní možností zlepšenia riešení v oblasti elektronickej správy vecí verejných v afrických krajinách.
15. Rada tiež víta ďalšie iniciatívy v oblasti digitalizácie v krajinách susediacich s EÚ, a to aj v nadväznosti na vyhlásenie z druhého zasadnutia ministrov krajín Východného partnerstva o digitálnom hospodárstve³ a na nadchádzajúci samit Východného partnerstva.
16. Rada podčiarkuje potrebu pravidelných výmien medzi EÚ, členskými štátmi a príslušnými subjektmi, vrátane zástupcov občianskej spoločnosti, akademickej obce a súkromného sektora, s cieľom zlepšiť komplementárnosť a synergické účinky, výmenu skúseností a praktických poznatkov v prístupe k D4D a zaručiť koordináciu záväzkov všetkých zainteresovaných strán. Rada naliehavo vyzýva Komisiu, aby zriadila skupinu viacerých zainteresovaných strán na výmenu najlepších postupov a praktických poznatkov v digitálnej transformácii a na zintenzívnenie spolupráce so všetkými relevantnými aktérmi v kontexte D4D, ako aj s cieľom využiť iné existujúce mechanizmy koordinácie. Dôležitá je aj spolupráca a pravidelný dialóg s partnerskými krajinami a inými medzinárodnými partnermi, a to aj na medzinárodne a celosvetovo platných normách.

³ <https://www.eu2017.ee/sites/default/files/2017-10/MinisterialDeclaration.pdf>

17. Členské štáty sa vyzývajú, aby preskúmali možnosti začlenenia digitalizácie do svojich národných stratégií rozvojovej spolupráce. Rada vyzýva Komisiu a členské štáty, aby naďalej rozvíjali potenciál a know-how o D4D svojich zamestnancov v ústrediach i v partnerských krajinách s cieľom urýchliť aplikovateľnosť prístupu D4D a zlepšiť koordináciu a synergické účinky v danej oblasti. Komisia a členské štáty sa vyzývajú, aby zvýšili informovanosť o prínosoch digitalizácie v partnerských krajinách pri presadzovaní všetkých ľudských práv, najmä slobody prejavu online a offline⁴.
18. Rada vyzýva Komisiu, aby navrhla ďalšie konkrétne kroky a vypracovala merateľné ciele v súvislosti s realizáciou prístupu D4D a každoročne podľa platného rámca podávania správ ústne aktualizovala dosiahnutý pokrok. Okrem toho vyzýva Komisiu, aby zaradila D4D do úvah o budúcom financovaní vonkajšej činnosti EÚ.
-

⁴ Rada pre zahraničné veci, 12. mája 2014, Usmernenia EÚ v oblasti ľudských práv týkajúce sa slobody prejavu online a offline, Rada Európskej únie, 9647/14; Závery Rady o akčnom pláne pre ľudské práva a demokraciu na obdobie rokov 2015 – 2019, Rada pre zahraničné veci, 20. júla 2015, Rada Európskej únie, 10897/15.